



ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
MUNICIPIUL MEDIAȘ

Județul Sibiu, 551017, Mediaș, Piața Corneliu Coposu nr. 3,
Tel: +40 269 803 803, Fax: +40 269 841198

www.primariamedias.ro; e-mail: primaria@primariamedias.ro, cultura@primariamedias.ro

Nr. înreg *66 / 2022*

REFERAT DE APROBARE

**a proiectului de hotărâre privind cedarea dreptului de reproducere a
operei „Mediaș - istorie romanțată” de George Togan**

Cartea „Mediaș- istorie romanțată”, apărută pentru prima dată în anul 1944, la Editura „Dacia Literară” din București, este un din cărțile reprezentative ale scriitorului și istoricului medieșean George Togan.

Lucrarea la care facem referire este o cronică a localității Mediaș, scrisă într-o manieră aflată la granița dintre istorie și literatură. Alături de documentele și diversele izvoare istorice pe care cartea le prezintă în paginile ei, autorul ne propune o prezentare romanțată a locurilor, vieții și istoriei Mediașului, o prezentare care îmbină faptele și evenimentele istorice cu legendele, tradițiile, vechile credințele și superstiții ale acestor locuri.

Reproducerea și distribuirea operei „Mediaș - istorie romanțată” considerăm că este un bun prilej și mijloc de promovare a patrimoniului cultural, tradițiilor și istoriei locale, dar și o recunoaștere a personalității istoricului și scriitorului George Togan (figurând în actele de stare civilă ca și Togan Gheorghe), un cărturar al acestei urbe, care a manifestat o dragoste și pasiune deosebită pentru cultura și istoria locurilor natale.

De asemenea, facem precizarea că Municipiul Mediaș reprezentată prin Primar Gheorghe Roman, deține drepturile de autor ale lui George Togan, conform H.C.L. nr. 55/2003.

Având în vedere aspectele menționate mai sus,

SUPUN SPRE APROBARE

proiectul de hotărâre privind aprobarea cedării dreptului de reproducere a operei „Mediaș - istorie romanțată” de George Togan.

INIȚIATOR
PRIMAR
GHEORGHE ROMAN





MUNICIPIUL MEDIAȘ

VIZAT

SECRETAR GENERAL
Petruțiu Marina – Simona

PROIECT DE HOTĂRÂRE
privind cedarea dreptului de reproducere
a operei „Medias – istorie romantata“ de George Togan

Consiliul Local al municipiului Mediaș, întrunit în ședință ordinară la data de 24 februarie 2022,
Având în vedere:

- Referatul de aprobare nr. 66/2022 al proiectului de hotărâre prin care se propune cedarea dreptului de reproducere a operei „Medias – istorie romantata“ de George Togan și raportul de specialitate întocmit de Direcția Cultură, Învățământ, Sănătate, Tineret, Sport, Turism, Relații Publice și Relații cu ONG - Compartimentul Învățământ - Sănătate din cadrul Aparatului de specialitate al Primarului municipiului Mediaș înregistrat sub nr. 2620/14.02.2022

- avizele comisiilor de specialitate nr. 1, 2 și 3 la proiectul de hotărâre înscris la punctul nr. ____ de pe Ordinea de Zi, înregistrate sub nr. _____ și ____/____.02.2022,

Văzând HCL 55/2003 privind aprobarea acceptării testamentului domnului Togan Gheorghe
În conformitate cu prevederile art. 51 – 58 din Legea nr. 8/1996 privind drepturile de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare

În temeiul prevederilor Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată și actualizată, art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. „c”, alin. (7) lit. „a” și „d”, art. 139, art. 196, art. 200 din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ.

HOTĂRĂȘTE

Art. 1. Se aproba cedarea dreptului de reproducere și distribuție a operei “Medias – istorie romantata” de George Togan către S.C. SAMUEL MED S.R.L., conform contractului de editare, ce constituie anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Primarul municipiului Mediaș prin Direcția Cultură, Învățământ, Sănătate, Tineret, Sport, Turism, Relații Publice și Relații cu ONG - Compartimentul Învățământ - Sănătate din subordinea sa, va asigura ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri cu respectarea prevederilor din actele normative în materie.

Art. 3. Secretarul general al municipiului Mediaș are responsabilitatea comunicării prezentei hotărâri Primarului municipiului Mediaș, Instituției Prefectului Județului Sibiu, Direcției Economice, Direcției Cultură, Învățământ, Sănătate, Tineret, Sport, Turism, Relații Publice și Relații cu ONG - Compartimentul Învățământ - Sănătate, și se aduce la cunoștință publică prin publicarea acesteia pe pagina de internet www.primariamedias.ro.

Inițiator: Primarul mun. Mediaș – Gheorghe Roman

Nr. 66/2022

PMS/ Cod: FP-06-01 ver.1



ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
MUNICIPIUL MEDIAȘ

Județul Sibiu, 551017, Mediaș, Piața Corneliu Coposu nr. 3,
Tel: +40 269 803 803, Fax: +40 269 841198

www.primariamedias.ro; e-mail: primaria@primariamedias.ro, cultura@primariamedias.ro

Direcția Cultură, Învățământ, Sănătate, Tineret, Sport, Turism, Relații Publice și Relația cu ONG

Nr. înreg. 2620 / 14.02.2022



RAPORT DE SPECIALITATE

pentru aprobarea proiectului de hotărâre privind aprobarea cedării dreptului de reproducere a
operei „Mediaș - istorie romanțată” de George Togan

Văzând referatul de aprobare nr. 66 / 2022 precum și Proiectul de hotărâre nr. 66 / 2022 privind aprobarea
cedării dreptului de reproducere a operei „Mediaș - istorie romanțată” de George Togan

și ținând seama de prevederile:

- Hotărârii Consiliului Local nr.55/2003 privind aprobarea acceptării testamentului domnului Togan Gheorghe
- Codul Administrativ, art. 129 alin.1 și alin.14

precum și faptul că:

Lucrarea la care facem referire este o cronică a localității Mediaș, scrisă într-o manieră aflată la granița dintre istorie și literatură. Alături de documentele și diversele izvoare istorice pe care cartea le prezintă în paginile ei, autorul ne propune o prezentare romanțată a locurilor, vieții și istoriei Mediașului, o prezentare care îmbină faptele și evenimentele istorice cu legendele, tradițiile, vechile credințele și superstiții ale acestor locuri.

Reproducerea și distribuirea operei „Mediaș - istorie romanțată” considerăm că este un bun prilej și mijloc de promovare a patrimoniului cultural, tradițiilor și istoriei locale, dar și o recunoaștere a personalității istoricului și scriitorului George Togan, un cărturar al acestei urbe, care a manifestat o dragoste și pasiune deosebită pentru cultura și istoria locurilor natale.

Având în vedere aspectele menționate mai sus, propunem spre analiză și aprobare prezentul raport de specialitate, privind aprobarea cedării dreptului de reproducere a operei „Mediaș - istorie romanțată” de George Togan, conform Contractului de editare anexat.

Direcția Cultură, Învățământ, Sănătate, Tineret,
Sport, Turism, Relații Publice și Relația cu ONG
Director Elena Sajgo

Vizat juridic,

Întocmit,
cons. Togan Răzvan